

NORALSY

Notice

d'utilisation

de

**CAMPI Explorer<sup>®</sup>**

La présente notice peut faire l'objet de modifications sans préavis et ne constitue aucun engagement de la part de NORALSY. NORALSY dégage toute responsabilité vis-à-vis des erreurs ou imprécisions qui pourraient être relevées dans cette notice. Aucune partie de cette notice ne peut être reproduite, enregistrée ou transmise par un moyen électronique, mécanique ou autre sans l'autorisation préalable de NORALSY.

# NOTICE CAMPI EXPLORER®

## SOMMAIRE

1.	Installation du logiciel Campi-Explorer .....	5
1.1	Installation du driver de la carte d'interface ref : ICI02 (PCLTA10) .....	5
1.2	Insertion de la carte d'interface référence : ICI02 (PCLTA10).....	5
1.2.1	Vérification du bon fonctionnement de la carte d'interface référence : ICI02 (PCLTA10)	6
1.3	Support réseau et paramètres TCP/IP.....	7
1.3.1	Configuration du support réseau et du TCP/IP.....	9
1.4	Configuration du format des dates du système .....	10
1.5	Installation du programme Campi-Explorer .....	11
1.6	Configuration de Campi-Explorer.....	11
1.7	Configuration des utilitaires.....	12
1.8	Configuration du format des dates pour les bases de données. ....	12
1.9	Les fichiers programmes et raccourcis logiciel Campi-Explorer .....	13
2	Utilisation du programme Campi-Explorer .....	15
2.1	Installation d'une nouvelle centrale.....	15
2.1.1	Installation par recherche automatique .....	15
2.1.2	Installation par BP Service.....	15
2.2	Configuration d'une centrale et de ses portes .....	16
2.2.1	Paramétrage de la centrale .....	16
2.2.2	Paramétrage des portes .....	17
2.3	Programmation de l'accès d'une série d'utilisateurs .....	18
2.3.1	Ajout d'une série d'utilisateurs .....	18
2.3.2	Suppression d'une série d'utilisateurs .....	18
2.3.3	Ajout d'un utilisateur.....	19
2.3.4	Suppression d'un utilisateur .....	19
2.4	Codes clavier .....	20
2.4.1	Code aléatoire par utilisateurs .....	20
2.4.2	Code aléatoire par jour .....	20
2.5	Configuration d'un répertoire .....	21
2.5.1	Message d'accueil .....	21
2.5.2	Champs du répertoire .....	21
2.6	Programmation d'un répertoire .....	22
2.6.1	Ajout/Suppression d'un nom.....	22
3	Aide de Campi CFG .....	23
3.1	Gestion multi sites / Opérations manuelles sur une centrale .....	23
3.1.1	Ajout/Suppression d'un site .....	23
3.1.2	Ajout/Suppression d'une centrale.....	23
3.1.3	Configurer le superviseur.....	24
3.2	Paramétrages des applications.....	25
3.2.1	Récupération des numéros de version .....	25
4	Aide de Campi DB.....	25
4.1	Prise en main .....	25
4.2	Procédures de Campi DB .....	25
4.2.1	Sauvegardes / Restaurations .....	25
4.2.2	Importations .....	26
4.2.3	Exportations.....	27
4.2.4	Impressions.....	27
4.2.5	Aperçu avant impression .....	29
5	Résolution des problèmes connus .....	31
5.1	Installation .....	31
5.1.1	Avant toute installation.....	31
5.1.2	Installation sur ordinateur sans réseau.....	31
5.1.3	Installation sur ordinateur avec réseau.....	32
5.1.4	Ajout d'un ordinateur sur le réseau.....	32
6	Description des clés .....	33
6.1	Informations sur l'utilisateur .....	33
6.2	Paramètres du superviseur .....	34
6.3	Paramètres de l'application.....	35
6.4	Emplacements des modules.....	36

**NOTICE CAMPI EXPLORER®**

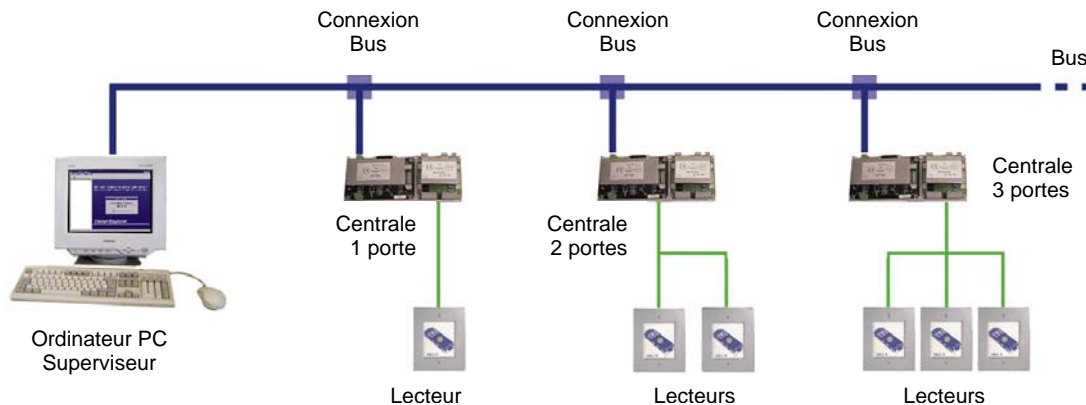
---

6.5	Paramètres réseau TCP/IP .....	36
6.6	Paramètres de numérotation .....	37
7	LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL CAMPI - EXPLORER.....	38
7.1	- ETENDUE DE LA LICENCE.....	38
7.2	PROTECTION CONTRE LE PIRATAGE ET COPIE DE SAUVEGARDE .....	38
7.3	PROPRIETE .....	39
7.4	DUREE - RESILIATION.....	39
7.5	GARANTIE ET RESPONSABILITE .....	39
7.6	ASSISTANCE TELEPHONIQUE .....	39
7.7	DISPOSITION GENERALES.....	39

# NOTICE CAMPI EXPLORER®

## Avant-Propos

### Qu'est-ce qu'un système de contrôle d'accès ?



Un système de contrôle d'accès est basé sur quelques éléments simples, comme :

- Le contrôle d'accès lui-même composé par :
  - Le Titre d'accès. (Badge, clé de proximité, Code)
  - Le lecteurs. (Lecteur de carte, lecteur de clé de proximité, clavier codé)
  - La centrale. (élément qui identifie le titre d'accès et ouvre ou non la porte)
- Une liaison entre les centrales et un superviseur. (Bus LON™)
- Un programme informatique de gestion sur PC. (Campi Explorer®)

Le titre d'accès est un moyen de s'identifier par rapport à un système électronique. Il peut être de différents aspects, et fonctionner selon différents modes.



- ♦ Le **badge magnétique** (Badge ISO2) à la forme d'une carte bancaire, on l'insère ou on l'on fait défiler dans un lecteur.
- ♦ La **clé à contact** est en forme de porte clé, on pose son extrémité sur le lecteur.
- ♦ La **clé de proximité** est aussi en forme de porte clé, on l'approche simplement du lecteur.
- ♦ La **télécommande radio**, de taille légèrement supérieure à la clé de proximité, elle est lue jusqu'à une distance de 80m par le lecteur radio.

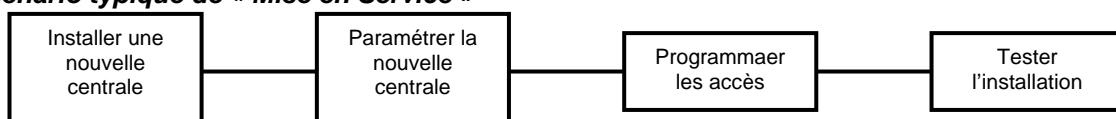
Le lecteur permet de lire l'information contenu dans le titre d'accès et de l'envoyée à la centrale.

La centrale compare l'information reçue d'un lecteur avec les paramètres d'accès qu'elle possède dans sa mémoire pour autoriser l'accès ou non.

La liaison entre les différentes centrales est appelée bus LON™

Le programme de gestion informatique Campi Explorer permet quant à lui de programmer les paramètres dans chacune des centrales, à travers le bus LON™.

### Scenario typique de « Mise en Service »



# NOTICE CAMPI EXPLORER®

---

## 1. Installation du logiciel Campi-Explorer

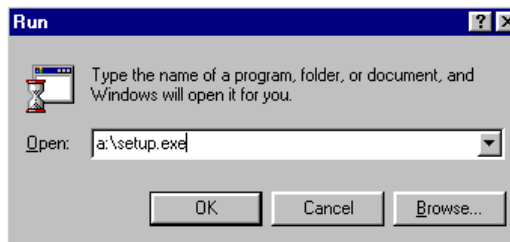
Pour que l'installation et la configuration du driver de la carte d'interface et du logiciel, suivez les instructions suivantes étapes par étapes.

### 1.1 Installation du driver de la carte d'interface ref : ICI02 (PCLTA10)

Allumez votre PC.

Le driver de la carte d'interface LON PCLTA est sur la disquette où il y a marqué **Driver pour carte PCLTA-10**. Insérez cette disquette dans le lecteur de disquette.

Cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Exécuter** puis frappez **a:\setup.exe**.



A la fin de l'installation du driver redémarrez le PC.

Pour arrêter l'ordinateur, cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Arrêter...** et choisissez **Arrêter l'ordinateur?**

Eteignez le PC après le message **Vous pouvez maintenant éteindre votre ordinateur en toute sécurité.**

### 1.2 Insertion de la carte d'interface référence : ICI02 (PCLTA10)

Assurez-vous que l'ordinateur est bien éteint.

Installez la carte d'interface PCLTA10 dans un connecteur d'extension ISA, vérifiez que vous l'avez correctement positionnée et vissez la vis sur le châssis.

Allumez le PC.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

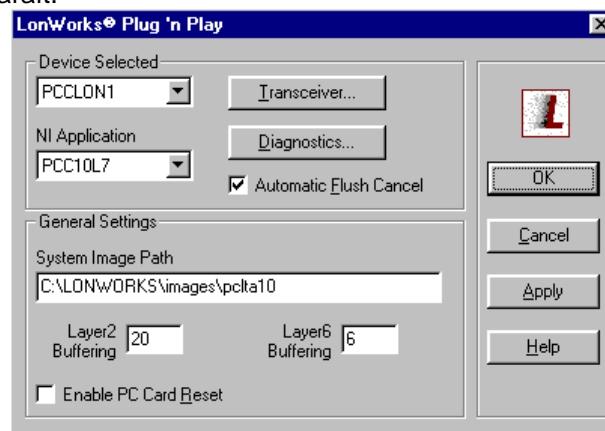
### 1.2.1 Vérification du bon fonctionnement de la carte d'interface référence : ICI02 (PCLTA10)

Cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Paramètres**. Quand la liste apparaît cliquez sur **Panneau de configuration**.

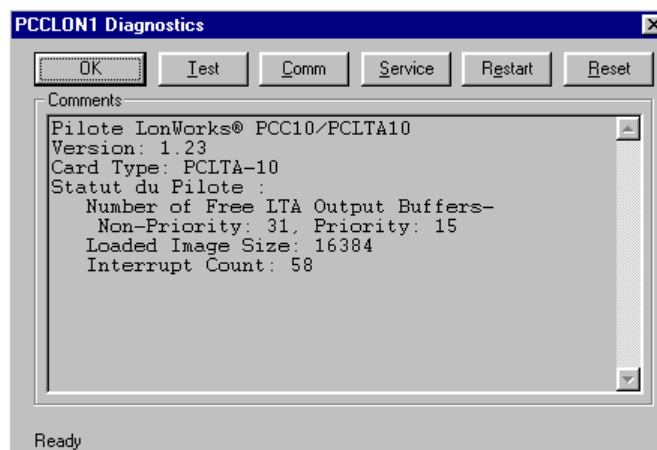
Double cliquez sur l'icône **LonWorks(r) Plug'n Play**.



L'écran suivant apparaît.



Cliquez sur le bouton **Apply** pour configurer la carte d'interface.  
Cliquez ensuite sur le bouton **Diagnostics**.  
L'écran suivant apparaît.



Cliquez sur le bouton **Test**. Les informations suivants doivent apparaître.

```
-----Statut de la carte PCC10/PCLTA10-----
CRC Errors:          [00000]
TX Timeouts:        [00000]
Lost (APP) Messages: [00000]
Missed (NET) Messages: [00000]
Node State:         Configured
Most recent error:  126
Reset Cause:        External
```

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

Si les informations précédentes sont identiques à celle que vous avez, l'installation de la carte d'interface s'est effectuée correctement.

Si les informations sont différentes alors arrêtez et éteignez le PC et Essayez à nouveau l'étape 1.3 de vérification de bon fonctionnement.

### 1.3 Support réseau et paramètres TCP/IP

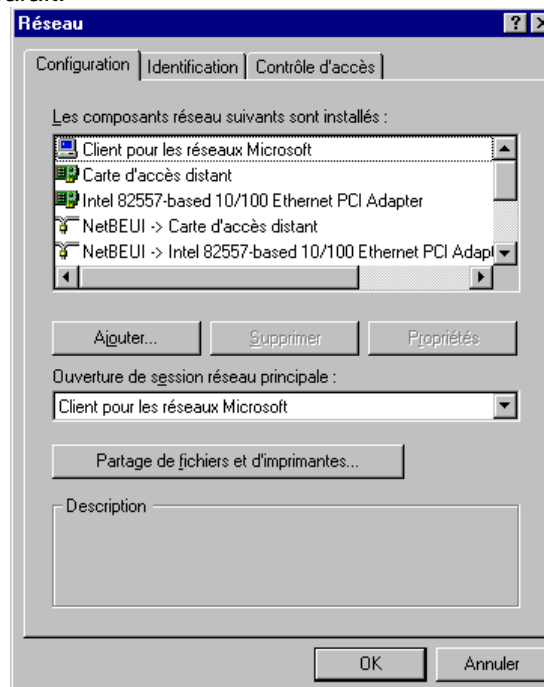
Redémarrez le PC, cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Arrêter...** et choisissez **Redémarrer l'ordinateur?**

Cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Paramètres**. Quand la liste apparaît cliquez sur **Panneau de configuration**.

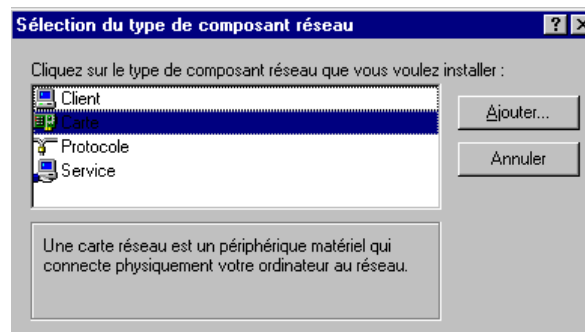
Double cliquez sur l'icône **Réseau**.



L'écran suivant apparaît.

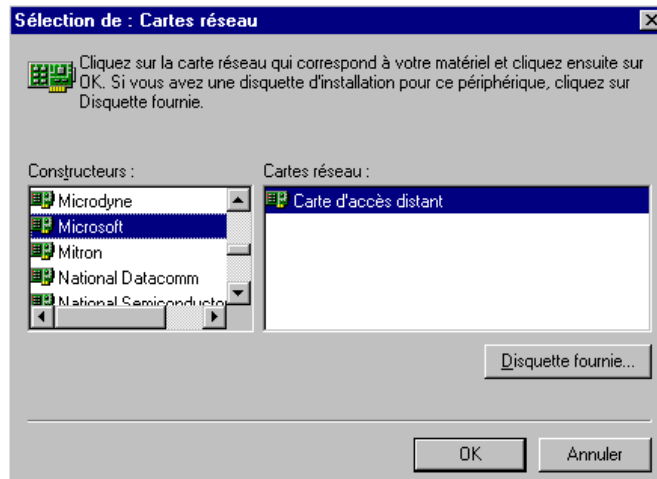


Cliquez sur le bouton **Ajouter....** L'écran suivant apparaît.



Sélectionnez sur **Carte** puis cliquez sur le bouton **Ajouter...**

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

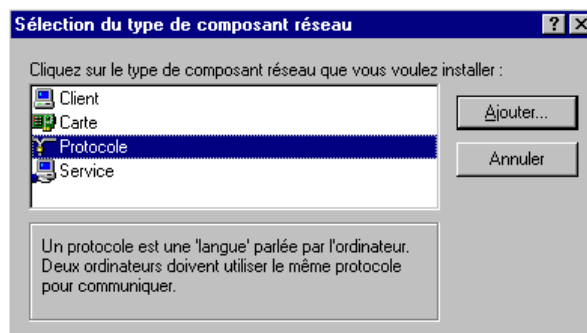


Sélectionnez le constructeur **Microsoft** dans la colonne constructeurs et **Carte d'accès distant** dans la colonne Cartes réseau.

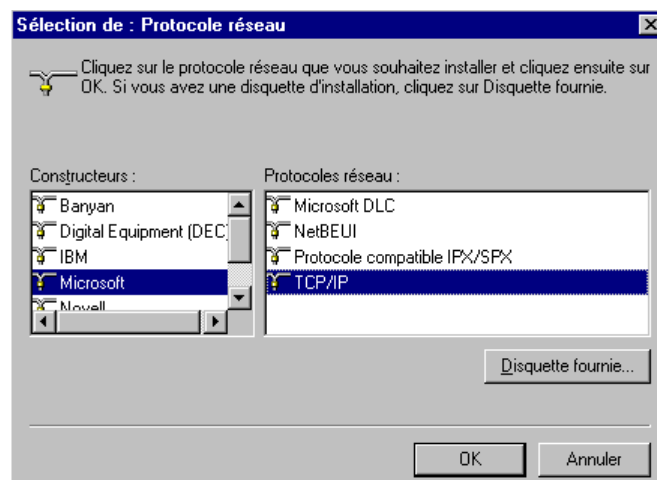
Puis cliquez sur le bouton OK

Vous retournez automatiquement sur l'écran Sélection du type de composant réseau.

Sélectionnez **Protocole** puis cliquez sur le bouton **Ajouter...**



L'écran Sélection de Protocole réseau apparaît. Sélectionnez **Microsoft** dans la colonne **Constructeurs** et **TCP/IP** dans la colonne **Protocoles réseau**.



**Nota :** Si sur votre système le driver d'accès distant ou le protocole TCP/IP n'est pas présent Windows95 va vous demander le CD d'installation. Dans ce cas suivez la procédure indiquée par Windows95.



## NOTICE CAMPI EXPLORER®

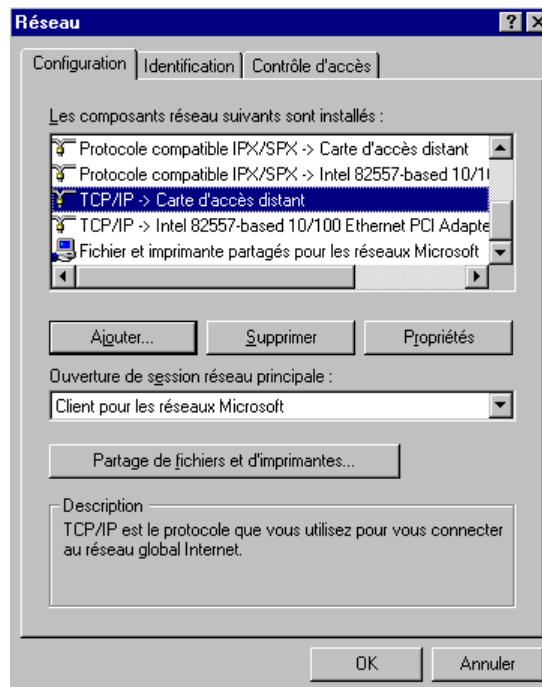
### 1.3.1 Configuration du support réseau et du TCP/IP

Cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Paramètres**. Quand la liste apparaît cliquez sur **Panneau de configuration**.

Double cliquez sur l'icône **Réseau**.

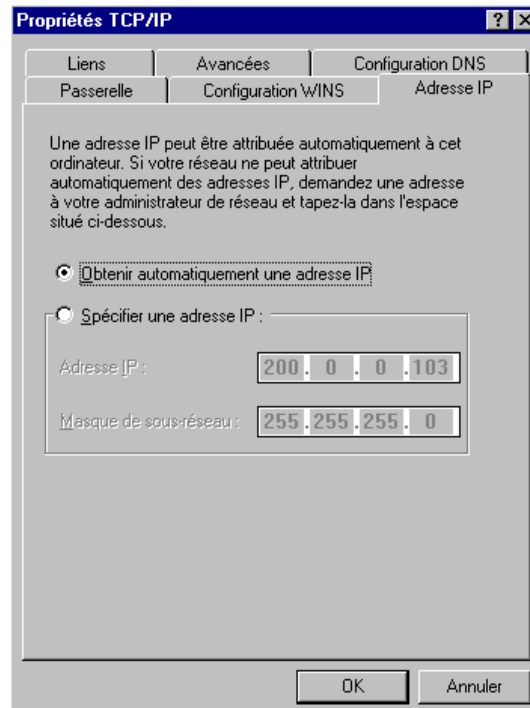


Sélectionnez Carte d'accès distant et cliquez sur le bouton **Propriétés**.



L'écran suivant apparaît. Cliquez sur le radio bouton **Obtenir automatiquement une adresse IP** puis cliquez sur le bouton OK.

# NOTICE CAMPI EXPLORER®



## 1.4 Configuration du format des dates du système

Le logiciel Campi-Explorer fonctionne avec un format de date en 4 digits

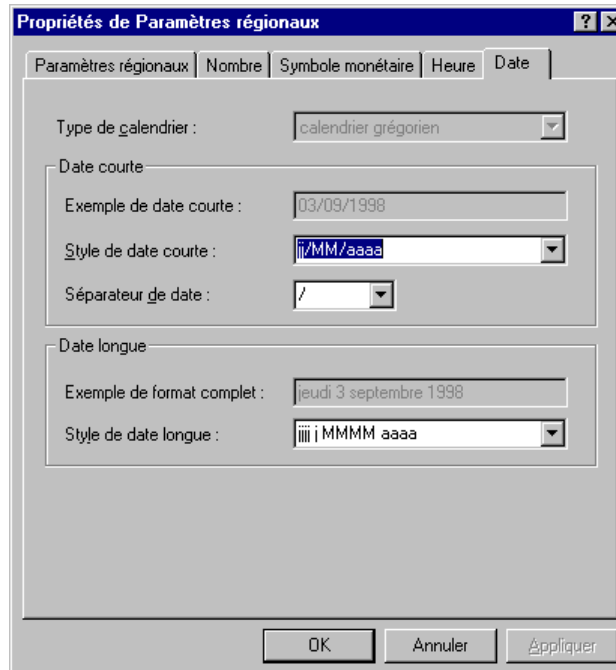
Cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Paramètres**. Quand la liste apparaît cliquez sur **Panneau de configuration**.

Double cliquez sur l'icône **Paramètres régionaux**.



L'écran **Propriétés de Paramètres régionaux** apparaît. Cliquez sur l'onglet **Date**.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®



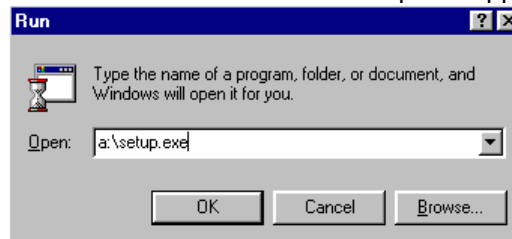
Choisissez le format identique à celui indiqué. Cliquez sur le bouton **Ok** pour finir.

### 1.5 Installation du programme Campi-Explorer

Démarrez le PC.

Insérez la disquette numéro 1 dans le lecteur de disquette.

Cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Exécuter** puis frapper **a:\setup.exe**.



Suivez les instructions, A la fin de l'installation redémarrez le PC, cliquez sur le bouton **Démarrer** et sélectionnez **Arrêter...** et choisissez **Redémarrer l'ordinateur?**

### 1.6 Configuration de Campi-Explorer

Cliquez sur le bouton droit de votre souris lorsque votre pointeur de souris est sur le bouton **Démarrer**.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®



Cliquez sur Explorer pour exécuter Windows Explorer.

Allez à **C:\Program Files\Noralsy\Campi** et double cliquez sur **CampiCfg.Exe** pour exécuter le programme de configuration de Campi-Explorer.



709 Ko Application

15/04/1998 14:54

Un message d'erreur va apparaître pour vous signaler que votre Campi n'est pas configuré, il vous propose ensuite de le configurer automatiquement, cliquez simplement sur **Ok**.

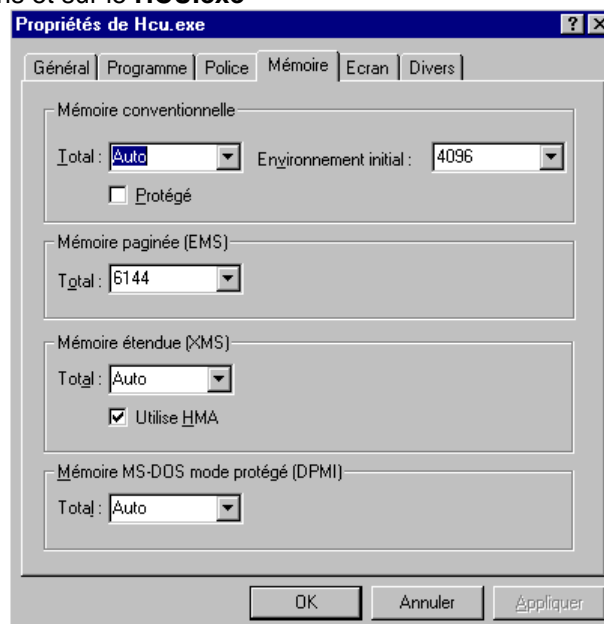
### 1.7 Configuration des utilitaires

Cliquez sur le bouton droit de votre souris lorsque votre pointeur de souris est sur le bouton **Démarrer**.



Cliquez sur **Explorer** pour exécuter Windows Explorer.

Allez à **c:\Program Files\Noralsy\Campi** et cliquez sur le bouton droit de votre souris lorsque le pointeur de la souris est sur le **HCU.exe**



Cliquez sur Propriétés. L'écran des propriétés de HCU.exe apparaît. Sélectionnez l'onglet Programme et sélectionnez **Fermer en quittant** puis sélectionnez l'onglet **Mémoire** et remplissez comme indiqué les informations. Pour finir cliquez sur **Ok**.

### 1.8 Configuration du format des dates pour les bases de données.

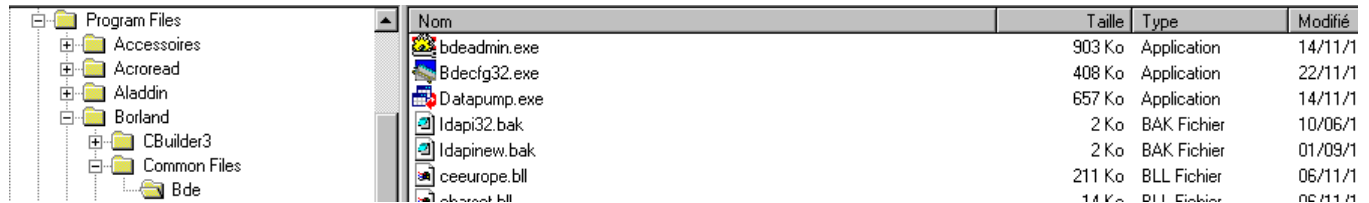
Cliquez sur le bouton droit de votre souris lorsque votre pointeur de souris est sur le bouton **Démarrer**.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

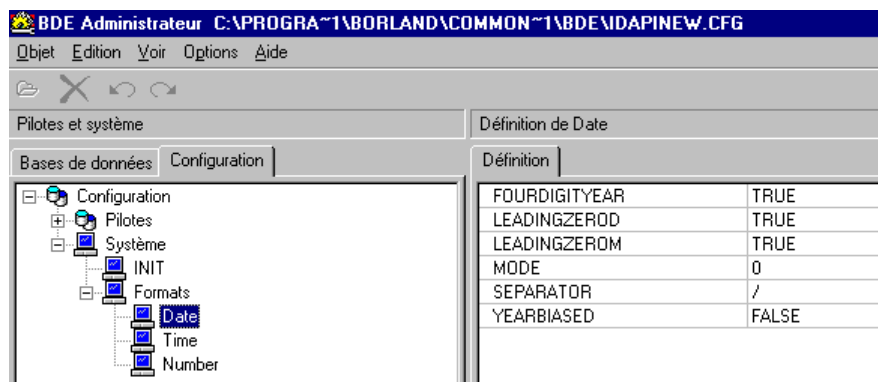


Cliquez sur **Explorer** pour exécuter Windows Explorer.

Allez à **C:\Program Files\Borland\Common Files\BDE** et double cliquez sur **BDEADMIN.exe**.



Cliquez sur l'onglet **Configuration**, puis sur l'icône Configuration, Système, Format, Date. Modifiez les informations comme dans l'écran suivant.



Pour finir cliquez dans le menu **Objet** et sélectionnez **Appliquer**, puis fermez l'application.

### 1.9 Les fichiers programmes et raccourcis logiciel Campi-Explorer

De base l'installation crée un raccourci sur le programme de base CampiEx.exe, celui-ci apparaît dans la liste des programmes.

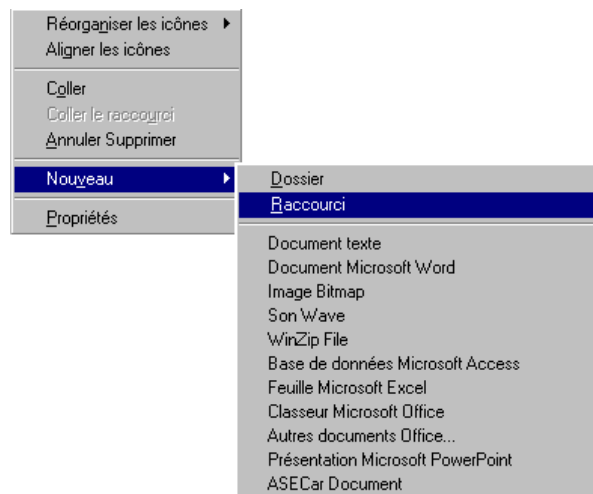
Pour lancer le programme Campi-Explorer, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes**, cliquez sur **Campi-Explorer**.

Tous les programmes sont regroupés dans le répertoire C:\Program files\Noralsy\Campi, ceux-ci sont accessibles par Windows-Explorer.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

Contenu de 'Campi'			
Nom	Taille	Type	Modifié
Data		Dossier	31/08/1998 15:34
languages		Dossier	31/08/1998 15:34
Tables		Dossier	31/08/1998 15:34
CampiCFG.exe	708 Ko	Application	03/07/1998 12:45
CampiDB.exe	1 114 Ko	Application	31/07/1998 16:30
CampiEVE.exe	999 Ko	Application	04/08/1998 10:56
CampiEX.exe	1 079 Ko	Application	04/08/1998 10:04
Campind.exe	186 Ko	Application	26/05/1998 9:36
CampiSP.exe	541 Ko	Application	25/06/1998 15:48
hcu.exe	19 Ko	Application	09/12/1993 2:02
nodeutil.exe	102 Ko	Application	27/02/1997 1:45
_isreg32.dll	36 Ko	Extension de l'ap...	07/03/1997 18:00
CAMPIDLL.dll	529 Ko	Extension de l'ap...	03/07/1998 14:17
campiexplorer.hlp	631 Ko	Fichier d'aide	02/02/1998 17:34
Ldvsita.sys	10 Ko	Fichier système	16/08/1995 1:10
CAMPIEXPLORER.CNT	1 Ko	Help Contents File	29/01/1998 16:51
HCCFG.cnt	1 Ko	Help Contents File	29/01/1998 18:52
HCDB.cnt	1 Ko	Help Contents File	29/01/1998 16:52
HCEX.cnt	1 Ko	Help Contents File	29/01/1998 18:59
HPRB.cnt	1 Ko	Help Contents File	29/01/1998 18:42
_deisreg.isr	1 Ko	ISR Fichier	31/08/1998 15:34
DelsL1.isu	8 Ko	ISU Fichier	31/08/1998 15:35

Vous pouvez créer des raccourcis accessible de votre bureau en appuyant sur le bouton droit de votre souris lorsque le pointeur de la souris est sur l'écran du bureau, un menu contextuel apparaît , cliquez sur **Nouveau, Raccourci** et cliquez sur le bouton **Parcourir** pour aller à: C:\Program Files\Noralsy\Campi et choisissez le module dont vous voulez accéder de votre bureau directement.



Maintenant que l'installation est terminée, n'oubliez pas de remplir votre licence d'utilisation afin de vous enregistrer chez nous comme utilisateur et de profiter de notre Service Après Vente.

# NOTICE CAMPI EXPLORER®

---

## 2 Utilisation du programme Campi-Explorer

### 2.1 Installation d'une nouvelle centrale

#### 2.1.1 Installation par recherche automatique



**Procédure :**

1 . Dans le menu Site, cliquez sur Détection automatique.

La procédure de détection automatique va alors scruter le bus pour voir quelles sont les centrales qui sont installées sur le bus LON. Cette procédure peut prendre quelques minutes avant de se terminer.

#### 2.1.2 Installation par BP Service



**Procédure :**

- 1 . Appuyez une fois sur le bouton Service d'une ECU connectée sur le bus.
- 2 . Cliquez sur Oui.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 2.2 Configuration d'une centrale et de ses portes

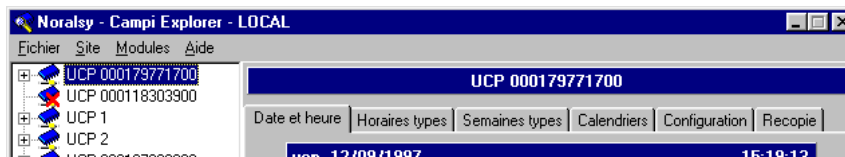
#### 2.2.1 Paramétrage de la centrale

Lorsqu'une nouvelle centrale a été installée, un nom de série du type « UCP 000179771700 » apparaît, il s'agit là du numéro de série de la centrale. (Chaque centrale possède un numéro de série unique.)

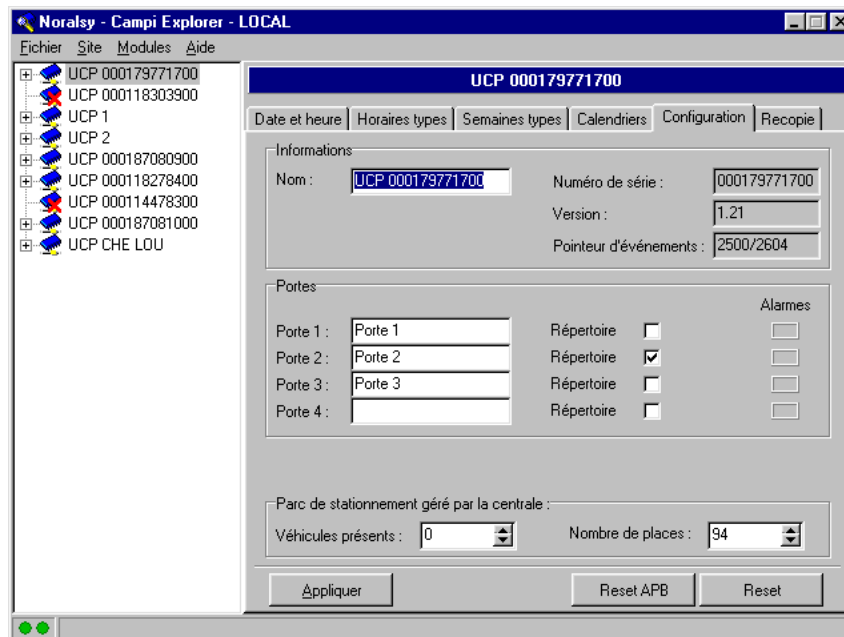
La première étape du paramétrage consiste à donner un nom intelligible à la centrale. Puis à préciser quel est le nombre de portes attachées à celle-ci ainsi que la constitution de chacune de ces portes.

#### **Procédure :**

- 1 . Dans la partie gauche **sélectionnez** la centrale à paramétrer.
- 2 . Attendez que la fenêtre Transfert des données en cours disparaisse.
- 3 . Dans la partie droite cliquez sur l'onglet Configuration.



- 4 . Dans la zone Informations, changez le nom de la centrale avec le nom de votre choix.
- 5 . Dans la zone Portes, indiquez le nom que vous donnez à chacun de vos portiers s'ils existent.
- 6 . Cochez la case Répertoire si la porte concernée est équipée d'un répertoire MIRDR ou MIRDRS.
- 7 . Cliquez sur Appliquer.



- 8 . Cliquez sur l'onglet Date et Heure.
- 9 . Vérifiez que la case Appliquer Date et Heure du PC est cochée.
- 10 . Cliquez sur le bouton Appliquer.

Votre nouvelle centrale est maintenant installée et configurée. L'étape suivante consiste à paramétrer les portes que l'on a déclarée à la centrale.

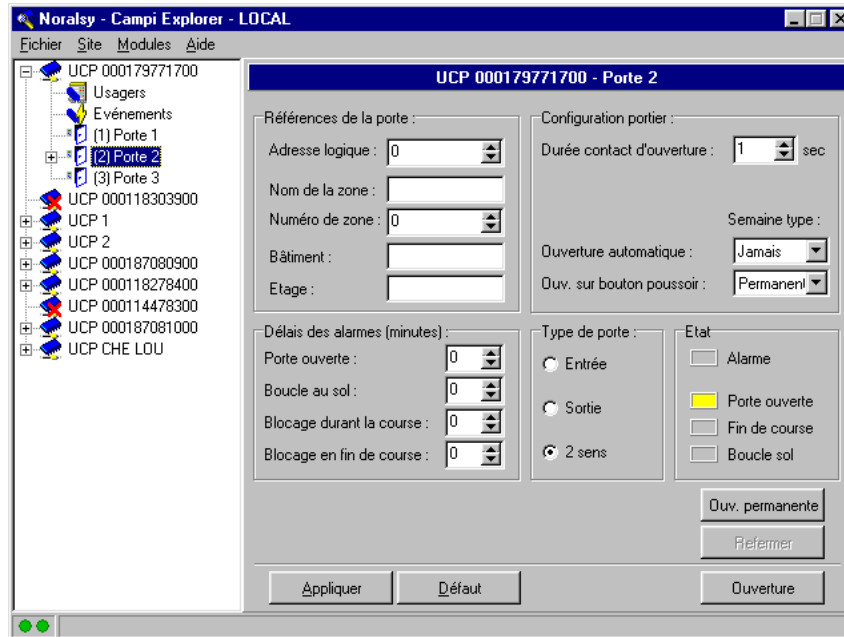


## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 2.2.2 Paramétrage des portes

En cliquant maintenant sur le symbole [+] qui précède le nouveau nom de la centrale vous accéderez aux éléments qui se rapportent à cette centrale. A savoir la définition des usagers, la liste des 2500 derniers événements mémorisés dans la centrale, et la configuration des portes que vous venez de déclarer.

Dans l'exemple ci-après, trois portes ont été déclarées et seule la porte 2 possède un répertoire. (C'est pourquoi on peut distinguer un symbole [+] devant le nom de la porte 2.)



#### **Procédure :**

- 1 . Dans la zone Configuration portier, indiquez la temporisation d'ouverture de la porte.
- 2 . Si vous ne gérez pas d'anti-Pass-Back (Comptage de véhicules), cliquez dans la zone Type de porte le choix 2 sens.
- 3 . Dans le cas d'une gestion Anti-Pass-Back reportez vous à la rubrique Anti-Pass-Back.
- 4 . Vérifiez que le bouton Refermer est grisé, dans la cas contraire cliquez dessus.
- 5 . Cliquez sur le bouton Appliquer.
- 6 . Répétez l'opération sur chacune des portes que vous avez déclaré à la centrale.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 2.3 Programmation de l'accès d'une série d'utilisateurs

#### 2.3.1 Ajout d'une série d'utilisateurs

L'illustration ci-après représente la fenêtre de création d'une série d'utilisateurs. Dans cet exemple les clés de 001 à 010 seront créées sur le code site N° 51297, avec une autorisation d'accès sur les portes 1, 2, 3 et 4.

#### **Procédure :**

- 1 . Dans la partie gauche cliquez sur l'élément *Usagers* qui se rapporte à la nouvelle centrale.
- 2 . Cliquez sur le bouton *Générer une série* afin de faire apparaître la fenêtre représentée ci-dessus.
- 3 . Dans la zone *Usagers à définir*, remplissez le numéro du premier usager de la série ainsi que les numéros du dernier usager de cette série.
- 4 . Dans la zone *Paramètres de la série* choisissez *Même nom pour tous les porteurs* ou bien *Utiliser nom + numérotation automatique*.
- 5 . Dans la zone *Noms, titres et code* Choisissez le nom commun à tous les usagers dans la case *Nom du premier usager*.
- 6 . Dans la case *Code site*, entrez le **code site** de l'ensemble des clés (5 chiffres).
- 7 . Choisissez la semaine type à attribuer à la série.
- 8 . Dans le cas où vous voulez affecter un code clavier à la série, précisez ce code dans la case *Code clavier* ou bien, cochez la case *Code aléatoire* si vous voulez que ce code soit affecté au hasard. Si vous ne voulez pas de code clavier laissez vide.
- 9 . Dans la zone *Catégorie* choisissez le **type de titre d'accès** de la série.
- 10 . Dans la zone *Accès par porte*, précisez les portes auxquelles la série aura accès.
- 11 . Dans la zone *Avancé*, vérifiez que les dates *Début de validité* et *Fin de validité* sont correctes.
- 12 . Cliquez sur *Générer*.

#### 2.3.2 Suppression d'une série d'utilisateurs

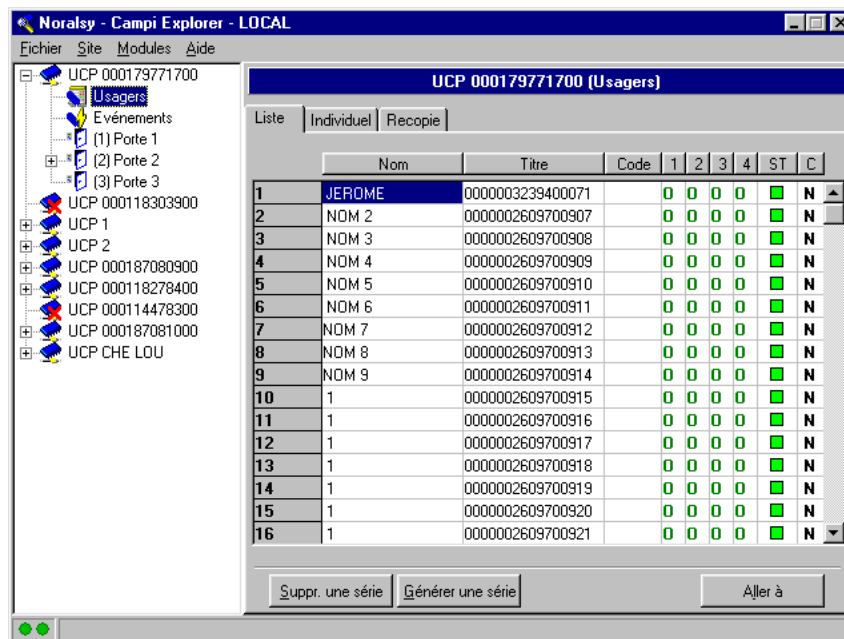
#### **Procédure :**

- 1 . Dans la zone *Usagers à supprimer*, indiquez le début et la fin de la série à supprimer.
- 2 . Cliquez sur *Supprimer*.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 2.3.3 Ajout d'un usager

La fenêtre ci-dessous est obtenue après avoir cliqué sur l'élément Usagers, que l'on voit dans la fenêtre d'arborescence.



#### **Procédure :**

- 1 . Sélectionnez la ligne correspondant au numéro de l'utilisateur à ajouter à l'aide des flèches du clavier ou de la souris. Si le numéro de l'utilisateur n'est pas visible dans la liste cliquez sur le bouton Aller à, puis tapez le numéro du titre à atteindre, et enfin sur le bouton Entrez.
- 2 . Entrez le nom de l'utilisateur dans la colonne Nom.
- 3 . Déplacer le curseur sur la colonne titre, et entrez le code site (5 chiffres) + 2 zéros + Le numéro du titre d'accès (3 chiffres).
- 4 . Dans la colonne Code entrez un code clavier si besoin.
- 5 . Remplissez chacune des quatre colonnes suivantes 1, 2, 3, 4, avec un O pour Oui ou un N pour Non, suivant que vous voulez autoriser ou non l'accès à la porte concernée.
- 6 . Dans la colonne ST choisissez la **semaine type** à affecter à l'utilisateur.
- 7 . Dans la colonne C indiquez par O ou N (Oui ou Non) si l'utilisateur doit être soumis au calendrier des usagers.

### 2.3.4 Suppression d'un usager

#### **Procédure :**

- 1 . Reportez-vous à la rubrique supprimez une série d'utilisateurs, et tapez deux fois le même numéro d'utilisateur dans la boîte de dialogue.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 2.4 Codes clavier

#### 2.4.1 Code aléatoire par usagers

Lorsque la série d'usagers à générer comporte des codes clavier, il est possible d'attribuer automatiquement et de manière aléatoire un code par usager.

##### **Procédure :**

- 1 . Reportez vous à la rubrique 2.3.1 pour générer une série d'usagers.
- 2 . Dans le cadre Noms, titres et code cliquez cocher la case Code aléatoire.

#### 2.4.2 Code aléatoire par jour

Campi Explorer peut générer une série de codes aléatoires de manière à obtenir un code par jour sur la période que vous définissez.

**Attention ! Pour effectuer cette programmation  
Il ne doit pas y avoir d'usagers programmés dans la centrale.**

##### **Procédure :**

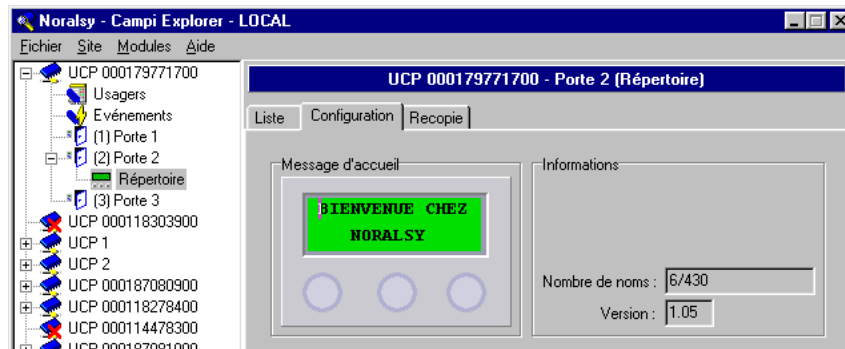
- 1 . Dans la partie gauche cliquez sur Usagers.
- 2 . Cliquez sur le bouton Générer une série afin de faire apparaître la fenêtre représentée ci-avant.
- 3 . Dans la zone Usagers à définir : tapez 1 dans le cadre Du numéro ; et tapez le nombre de jours voulu dans le deuxième cadre au numéro.
- 4 . Dans la zone Paramètres de la série choisissez Codes aléatoires (un code par jour).
- 5 . Entrez la date du premier jour dans la zone Premier jour.
- 6 . Dans la zone Noms, titres et code, vérifiez la semaine type que vous attribuez à la série.
- 7 . Dans la zone Accès par porte précisez les portes sur lesquelles la série sera valide.
- 8 . Cliquez sur Générer.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 2.5 Configuration d'un répertoire

#### 2.5.1 Message d'accueil

Lorsque le répertoire électronique est en attente il affiche un message d'accueil. La programmation d'usine peut être modifiée à tout moment par vos soins.



#### **Procédure :**

- 1 . Cliquez sur le symbole [+] de la porte sur laquelle se trouve le répertoire à configurer.
- 2 . Cliquez sur *Répertoire* et attendez que les informations concernant le répertoire s'affichent.
- 3 . Cliquez dans l'onglet *Configuration*.
- 4 . A l'aide du clavier déplacez le curseur ; effacez ; modifiez le message d'accueil. (Vous pouvez ajouter des espaces à divers endroit si vous souhaitez centrer le message d'accueil dans l'afficheur)
- 5 . Cliquez sur *Appliquer* lorsque vous avez terminé.

#### 2.5.2 Champs du répertoire

Quand un visiteur fait défiler les noms afin de joindre son correspondant par l'interphone, le répertoire affiche le nom de la personne sur la première ligne, sur la deuxième ligne vous disposez de 1 à 3 zones d'information.

Ces zones d'information sont le plus souvent réservées au numéro : d'étage, d'appartement, etc... Libre à vous de modifier l'intitulé des zones d'information ainsi que leur taille.



#### **Procédure :**

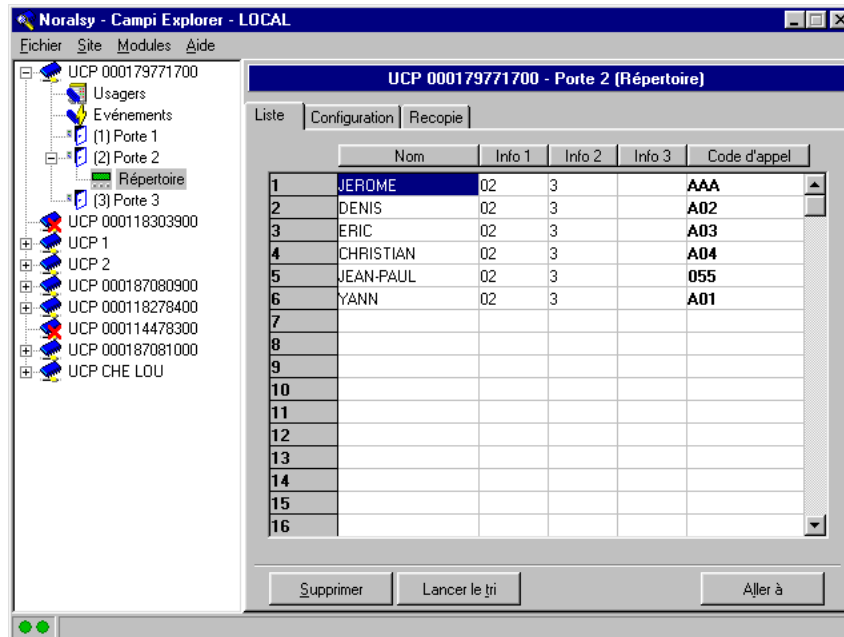
- 1 . Cliquez sur le symbole [+] de la porte sur laquelle se trouve le répertoire à configurer.
- 2 . Cliquez sur *Répertoire* et attendez que les informations concernant le répertoire s'affichent.
- 3 . Cliquez dans l'onglet *Configuration*.
- 4 . Dans la fenêtre *Définition des zones d'information*, sélectionnez le premier cadre *Légende*, puis tapez son nouveau nom. (Pour supprimer des zones d'information, pressez simplement la touche [Supr] ou [Del] de votre clavier.
- 5 . Dans le cadre *Taille* précisez le nombre de caractères destinés à afficher l'information voulue.

La fenêtre *Prévisualisation* permet de contrôler l'affichage des informations.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 2.6 Programmation d'un répertoire

#### 2.6.1 Ajout/Suppression d'un nom



#### **Procédure :**

- 1 . Cliquez sur le symbole [+]  
de la porte sur laquelle se trouve le répertoire à configurer.
- 2 . Cliquez sur le répertoire et attendez que les informations le concernant s'affichent.
- 3 . Cliquez sur l'onglet Liste et attendez que les informations s'affichent.
- 4 . Placez le curseur dans la colonne Nom, et tapez le nom de l'utilisateur au clavier.
- 5 . Entrez les informations concernant l'utilisateur dans les colonnes Info 1, Info 2, Info 3, ces colonnes correspondent aux zones d'information. (Voir Rubriques 2.5.2 )
- 6 . Tapez le code d'appel de l'utilisateur dans la dernière colonne Code d'appel.
- 7 . Cliquez sur le bouton Lancer le tri une fois que vous avez terminé.

Seul le bouton Supprimer vous permet de supprimer un utilisateur de la liste.

Le bouton Aller à vous permet d'atteindre un utilisateur sans avoir à faire défiler toute la liste.



#### **Attention !**

Ne mélangez pas les codes d'appel à 4 termes et les codes d'appel à 3 termes.

En **4** termes on obtient **A + 3** chiffres et on **ne** programme **que** les **3 chiffres** sur le répertoire.

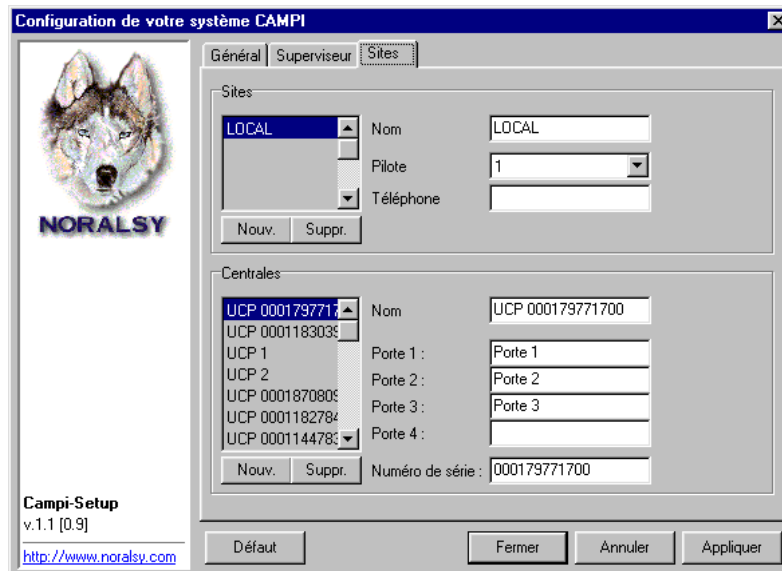
En **3** termes on obtient **A + 2** chiffres et on programme **A + les 2 chiffres** sur le répertoire.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 3 Aide de Campi CFG

#### 3.1 Gestion multi sites / Opérations manuelles sur une centrale

##### 3.1.1 Ajout/Suppression d' un site



#### **Procédure d'ajout :**

- 1 . Lorsque vous êtes dans Campi CFG, cliquez sur l'onglet Sites.
- 2 . Dans le cadre Sites cliquez sur le bouton Nouv.
- 3 . Le site « Nouveau site » apparaît. Cliquez dans la zone de texte en face de Nom, et tapez le nom du nouveau site.
- 4 . Cliquez sur Appliquer.

#### **Procédure de suppression :**

- 1 . Lorsque vous êtes dans Campi CFG, cliquez sur l'onglet Sites.
- 2 . Dans le cadre Sites cliquez sur le site à supprimer.
- 3 . Cliquez sur le bouton Suppr.
- 4 . Cliquez sur Appliquer.

##### 3.1.2 Ajout/Suppression d'une centrale

#### **Procédure d'ajout :**

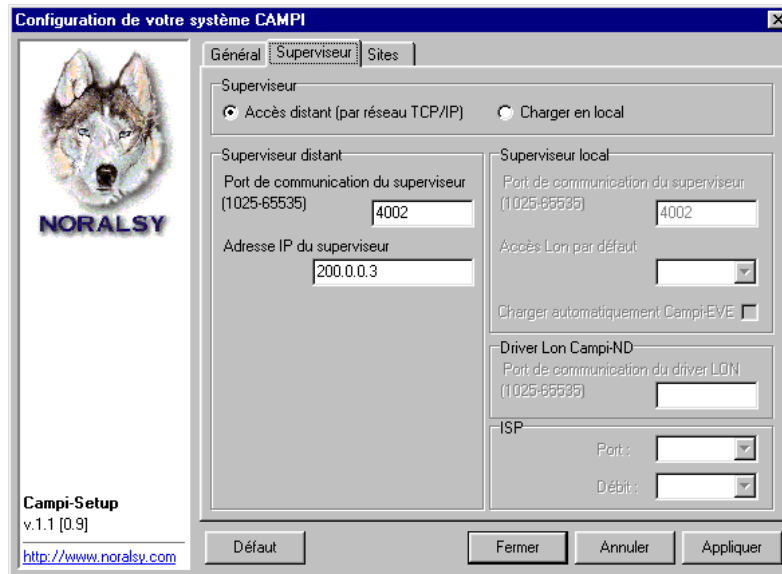
- 1 . Lorsque vous êtes dans Campi CFG, cliquez sur l'onglet Sites.
- 2 . Dans le cadre Centrales cliquez sur le bouton Nouv.
- 3 . La centrale « Nouvelle centrale » apparaît. Cliquez dans la zone de texte en face de Nom, et tapez le nom de la nouvelle centrale.
- 4 . Donnez un nom à chacune des portes attachées à cette centrale dans les zones Porte 1... Porte 4.
- 5 . Tapez le numéro de série de la centrale dans la zone Numéro de série.
- 6 . Cliquez sur Appliquer.

#### **Procédure de suppression :**

- 1 . Lorsque vous êtes dans Campi CFG, cliquez sur l'onglet Sites.
- 2 . Dans le cadre Centrales sélectionnez la centrale à supprimer.
- 3 . Cliquez sur le bouton Suppr.
- 4 . Cliquez sur Appliquer.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 3.1.3 Configurer le superviseur



#### **Procédure :**

- 1 . Lorsque vous êtes dans Campi CFG, cliquez sur l'onglet *Superviseur*.
- 2 . 1 . Si votre ordinateur portable ou bureau possède une carte interface PC/LON réf. NORALSY ICI02 ou ICI03, vérifiez que l'option *Charger en local* soit validée.
- 2 . 2 . Si votre ordinateur portable ou bureau ne possède pas de carte interface PC/LON cliquez sur l'option *Accès distant (par réseau TCP/IP)*.
- 3 . Vérifiez les paramètres suivants par rapport à l'option *Superviseur* :

#### **Charger en local :**

Port de communication du superviseur	=>	4002
Accès Lon par défaut	=>	LON1
Charger automatiquement Campi-EVE	=>	x (cochée)
Driver Lon Campi-ND	=>	4001
ISP	=>	Laisser inchangé

#### **Accès distant (par réseau TCP/IP) :**

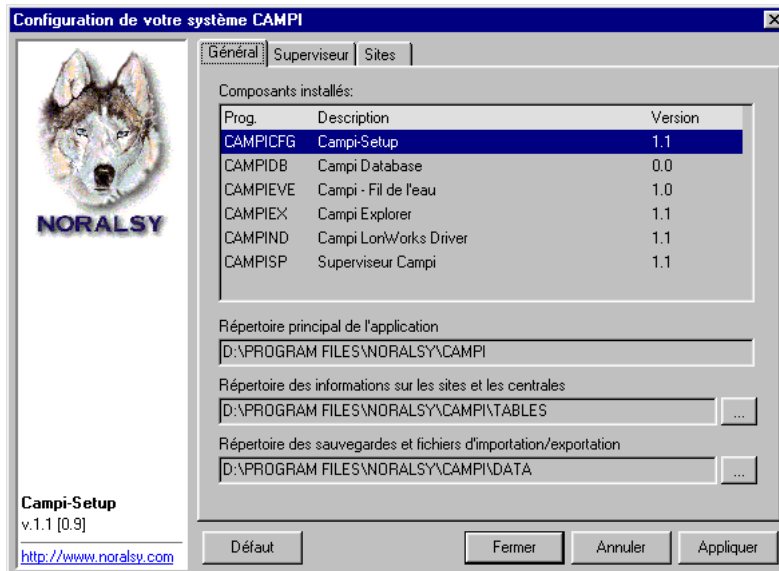
Port de communication du superviseur	=>	4002 (Vérifier la valeur grace à CampiCFG sur l'ordinateur exécutant CAMPI SP en local)
Adresse IP du superviseur	=>	xxx.xxx.xxx.xxx (Vérifier la valeur grace à CampiCFG sur l'ordinateur exécutant CAMPI SP en local)



## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 3.2 Paramétrages des applications

#### 3.2.1 Récupération des numéros de version



#### **Procédure :**

- 1 . Lorsque vous êtes dans Campi CFG, cliquez sur l'onglet *Général*.
- 2 . Le tableau *Composants installés* vous donne un récapitulatif des modules présents sur le système et sur leur numéros de version. Les trois lignes suivantes indiquent quels sont les dossiers d'installation de l'application.

## 4 Aide de Campi DB

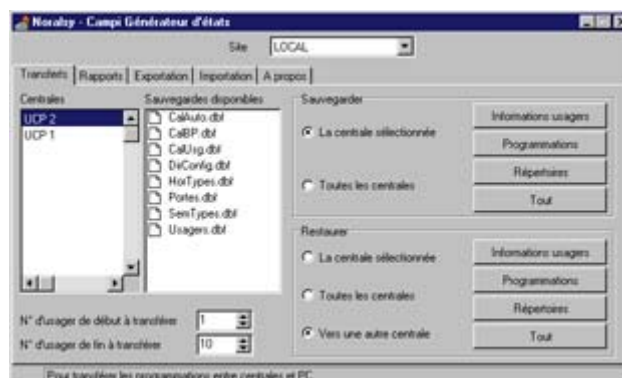
### 4.1 Prise en main

Campi DB est un module de Campi Explorer destiné à effectuer les sauvegardes et restaurations, les importations, les exportations, ainsi que les impressions de vos données.

### 4.2 Procédures de Campi DB

#### 4.2.1 Sauvegardes / Restaurations

La sauvegarde des données vous permet de transférer toutes les informations contenues dans une ou plusieurs centrales, vers un fichier informatique au format DBF, sur votre disque dur dans le répertoire de base de Campi Explorer.



## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### **Dans le cadre sauvegarder vous devez :**

- 1 . choisir la provenance des informations :  

<i>La centrale sélectionnée</i>	/	<i>Toutes les centrales</i>
---------------------------------	---	-----------------------------
  
- 2 . Sélectionnez la nature des informations à sauvegarder :  

<i>Les informations usagers</i>	/	
<i>Les programmations</i>	/	<i>Toutes les informations</i>
<i>Les répertoires</i>	/	

Un simple clic sur le bouton correspondant suffit à transférer les informations demandées dans le répertoire de base de Campi Explorer.

La restauration des données vous permet de transférer toutes les informations stockées dans un fichier informatique au format DBF situé dans le répertoire de base de Campi Explorer, vers une ou plusieurs centrales.

### **Dans le cadre restaurer vous devez :**

- 1 . choisir la destination des informations :  

<i>La centrale sélectionnée</i>	<i>Toutes les centrales</i>	<i>Une autre centrale</i>
---------------------------------	-----------------------------	---------------------------
  
- 2 . Sélectionnez la nature des informations à restaurer :  

<i>Les informations usagers</i>	/	
<i>Les programmations</i>	/	<i>Toutes les informations</i>
<i>Les répertoires</i>	/	

Un simple clic sur le bouton correspondant suffit à transférer les informations demandées du répertoire de base de Campi Explorer vers la ou les centrales de destination.

### 4.2.2 Importations

Lorsque vous voulez restaurer une sauvegarde située dans un autre endroit que le répertoire de base, (d'une disquette, d'un lecteur réseau, etc...) vers une centrale, vous devez auparavant importer la sauvegarde dans le répertoire de base.



#### **Procédure:**

- 1 . Cliquez sur l'onglet *Importation*.
- 2 . Dans la liste déroulante *lecteur* choisissez le lecteur où se trouvent les données à importer.
- 3 . Dans le cadre *Répertoire(s) du lecteur* choisissez le répertoire où se trouvent les données à importer.
- 4 . Dans le cadre *Fichier(s) trouvé(s)* choisissez le fichier à importer dans le répertoire de base.
- 5 . Cliquez sur le bouton *Importer*.

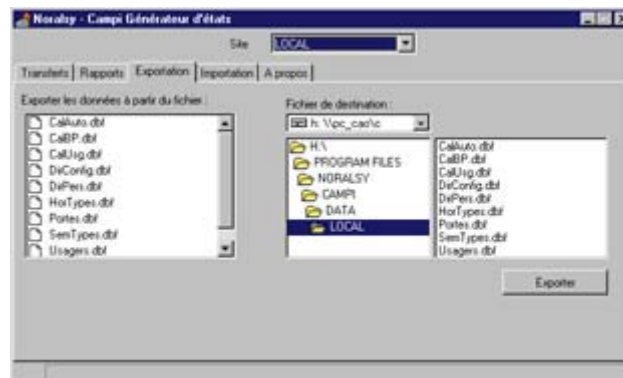
Répétez les opérations 4 et 5 si vous avez plusieurs fichiers à importer.

Le cadre *Fichiers générés* montre les fichiers actuellement dans le répertoire de base.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 4.2.3 Exportations

Lorsque vous voulez placer une sauvegarde située dans le répertoire de base vers un autre endroit (sur une disquette, sur un lecteur réseau, etc...), vous devez faire une exportation.



#### **Procédure:**

- 1 . Cliquez sur l'onglet *Exportation*.
  - 2 . Dans la liste déroulante *lecteur* choisissez le lecteur de destination de l'exportation.
  - 3 . Dans le cadre *Répertoire(s) du lecteur* choisissez le répertoire de destination de l'exportation.
  - 4 . Dans le cadre *Exporter les données à partir du fichier* : choisissez le fichier à exporter du répertoire de base.
  - 5 . Cliquez sur le bouton *Exporter*.
- Répétez les opérations 4 et 5 si vous avez plusieurs fichiers à exporter.

### 4.2.4 Impressions

Le module Campi DB permet de générer des rapports sur les informations du système de contrôle d'accès. Ces rapports portent sur quatre familles de données.

#### **Impression "Usagers"**



#### Ordre de tri de la liste des usagers :

- Par numéro et nom
- Par nom et numéro
- Par titre d'accès
- Par centrale et numéro

#### Filtre :

- N° de début
- N° de fin
- Nom
- Date de début
- Date de fin
- Catégorie

# NOTICE CAMPI EXPLORER®

## Impression "Portes"



### Ordre de tri de la liste des portes :

- Par numéro et nom
- Par nom et numéro
- Par centrale et numéro

### Filtre :

- N° de début
- N° de fin
- Nom
- Catégorie

## Impression "Programmations"



### Sélection de la programmation :

- Semaines Types
- Horaires Types

### Calendriers :

- Usagers
- Boutons poussoirs
- Ouvertures automatiques

## Impression "Répertoires"



### Ordre de tri de la liste des personnes :

- Par numéro et nom
- Par nom et numéro
- Par centrale et numéro

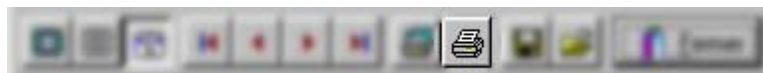
### Filtre :

- N° de début du répertoire
- N° de fin du répertoire
- N° de début d'usager
- N° de fin d'usager
- Nom

A chacune de ces familles correspond un rapport. Chacun des quatre rapports sont générés à la demande suivant des critères de tri et de sélections. Une fois créés, ils sont visualisés dans un aperçu avant impression, et peuvent être imprimés.

### Procédure :

- 1 . Cliquez sur l'onglet *Rapports*.
- 2 . Cliquez sur l'onglet correspondant au rapport désiré. (*Usagers / Portes / Programmations / Répertoires*)
- 3 . Sélectionnez le type de tri. (s'il y a lieu)
- 4 . Remplissez le formulaire de filtre. (Optionnel)
- 5 . Cliquez sur le bouton *Impression*, pour obtenir l'aperçu avant impression.
- 6 . Dans cette nouvelle fenêtre cliquez sur le bouton *Imprimer* pour imprimer le rapport.



### 4.2.5 Aperçu avant impression

Lorsque vous cliquez sur le bouton *Impression* de l'onglet *Rapport* vous obtenez cette fenêtre :



## NOTICE CAMPI EXPLORER®

---

### Description de la barre d'outil

Pourcentage d'agrandissement de feuille dans la fenêtre :



(Page entière / 100% / Toute la largeur)

Navigation dans le document :

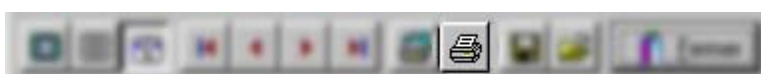


(Première page / Page précédente / Page suivante / Dernière page)

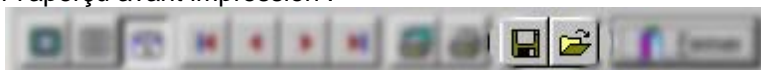
Configuration de l'imprimante :



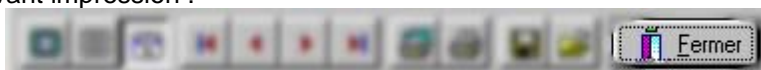
Imprimer :



Enregistrer / Ouvrir l'aperçu avant impression :



Fermer l'aperçu avant impression :



## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 5 Résolution des problèmes connus

Quand au démarrage de CAMPI Explorer on obtient le message « COMCTL32.DLL manquant ... » il faut s'assurer qu'aucun autre programme ne tourne en tâche de fond et réinstaller Campi Explorer.

#### 5.1 Installation

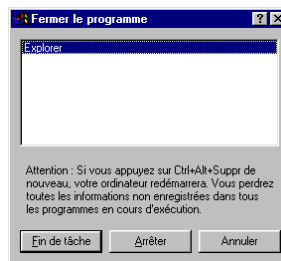
##### 5.1.1 Avant toute installation

De nombreux problèmes ou messages d'erreur peuvent survenir si l'installation ne s'est pas correctement effectuée.

Pour installer le programme CAMPI Explorer dans les meilleures conditions il est indispensable de quitter toutes les applications actives avant de débiter l'installation.

#### Procédure :

- 1 . Fermer toutes les applications qui sont en train de fonctionner.
- 2 . Maintenez les touches  $\chi$  et  $\alpha$  enfoncées et appuyez 1 fois sur la touche  $\delta$ . Vous devez obtenir cet écran



- 3 . Si « Explorer » est le seul programme restant dans la liste, vous pouvez cliquer sur le bouton Annuler et commencer l'installation de CAMPI Explorer. Si vous avez d'autres programmes dans la liste :

- 3.1. Cliquez sur un des programmes restant affiché dans la liste.
- 3.2. Cliquez sur le bouton Fin de tâche.
- 3.3. Attendez que le programme sélectionné disparaisse de la liste.
- 3.4. Répétez l'opération jusqu'à ce que « Explorer » soit le seul programme de la liste.

##### 5.1.2 Installation sur ordinateur sans réseau

CAMPI Explorer fonctionne en utilisant un protocole appelé TCP/IP. Si votre ordinateur n'est pas en réseau local LAN, il est probable que le protocole TCP/IP ne soit pas installé.

La procédure suivante vous permettra d'installer le protocole TCP/IP.

#### Procédure :

- 1 . Cliquez sur le bouton Démarrer de Windows 95.
- 2 . Choisissez Paramètres. Puis Panneau de configuration.
- 3 . Dans le panneau de configuration sélectionnez l'icône réseau.
- 4 . Cliquez sur le bouton Ajouter...
- 5 . Sélectionnez Carte.
- 6 . Cliquez sur Ajouter.
- 7 . Dans la colonne constructeurs, choisissez Microsoft.
- 8 . Dans la colonne carte, choisissez Carte d'accès distant.
- 9 . Cliquez sur Ok.
- 10 . Cliquez sur le bouton Ajouter...
- 11 . Sélectionnez Protocole.
- 12 . Cliquez sur Ajouter.
- 13 . Dans la colonne constructeurs, sélectionnez Microsoft.
- 14 . Dans la colonne Protocoles réseau sélectionnez TCP/IP.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

---

15 . Cliquez sur Ok.

16 . Sélectionnez TCP/IP->Carte d'accès distant et cliquez sur le bouton Propriétés.

17 . Cliquez sur l'onglet Adresse IP puis cliquez sur l'option Spécifier une adresse IP.

18 . Placer le curseur au début du cadre de Adresse IP, tapez : 200.0.0.3

19 . Placer le curseur au début du cadre de Masque de sous-réseau, tapez : 255.255.255.0

20 . Cliquez sur Ok.

21 . Cliquez sur Ok.

22 . Cliquez sur Oui pour redémarrer l'ordinateur.

### 5.1.3 Installation sur ordinateur avec réseau

CAMPI Explorer fonctionne en utilisant un protocole appelé TCP/IP. Si votre ordinateur est en réseau local LAN, il est probable que le protocole TCP/IP soit installé. La procédure suivante vous permettra de vérifier la configuration réseau nécessaire au fonctionnement de CAMPI Explorer.

#### **Procédure :**

1 . Cliquez sur le bouton Démarrer de Windows 95.

2 . Choisissez Paramètres. Puis Panneau de configuration.

3 . Dans le panneau de configuration sélectionnez l'icône réseau.

4 . Si vous ne voyez pas de protocole TCP/IP attaché à votre carte réseau voici comment l'installer :

5 . Cliquez sur le bouton Ajouter...

6 . Sélectionnez Protocole.

7 . Cliquez sur Ajouter.

8 . Dans la colonne constructeurs, sélectionnez Microsoft.

9 . Dans la colonne Protocoles réseau sélectionnez TCP/IP.

10 . Cliquez sur Ok.

11 . Sélectionnez TCP/IP->Carte réseau et cliquez sur le bouton Propriétés.

12 . Cliquez sur l'onglet Adresse IP.

13 . Si votre protocole TCP/IP a déjà été configuré, notez l'adresse IP qui est spécifiée puis cliquez sur le bouton annuler => **Fin de la procédure**.

14 . Cliquez sur l'option Spécifier une adresse IP.

15 . Placer le curseur au début du cadre de Adresse IP, tapez : 200.0.0. 3

16 . Placer le curseur au début du cadre de Masque de sous-réseau, tapez : 255.255.255. 0

17 . Cliquez sur Ok.

18 . Cliquez sur Ok.

19 . Cliquez sur Oui pour redémarrer l'ordinateur.

### 5.1.4 Ajout d'un ordinateur sur le réseau

Si l'ordinateur possédant la carte interface Echelon/PC est connecté au réseau local LAN, tout autre ordinateur connecté peut avoir accès au Superviseur CAMPI. Consultez le service commercial pour obtenir une licence d'accès supplémentaire.

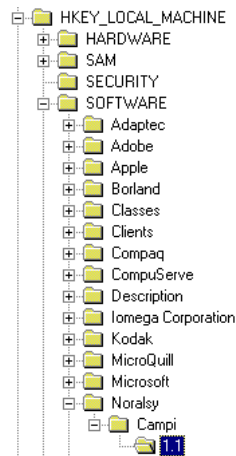


# NOTICE CAMPI EXPLORER®

## 6 Description des clés

### 6.1 Informations sur l'utilisateur

Emplacement dans la base de registre :



Adresse complète :

**HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\Noralsy\Campi\1.1**

Données de la clé :

Nom	Données
(ab) [Défaut]	(valeur non définie)
(ab) Company	"NORALSY"
(ab) Name	"Nom de l'utilisateur"

Cette clé est utilisée par le programme d'installation pour l'enregistrement de l'utilisateur final du programme.

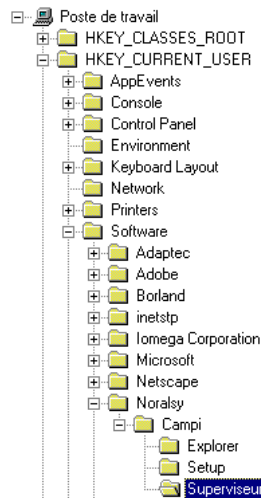
*Name* : contient le nom de l'utilisateur final.

*Company* : contient le nom de la société de l'utilisateur final.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 6.2 Paramètres du superviseur

Emplacement dans la base de registre :



Adresse complète :

**HKEY\_CURRENT\_USER\Software\Noralsy\Campi\Superviseur**

Données de la clé :

Nom	Données
(ab) (Défaut)	(valeur non définie)
(ab) AllowRemoteAccess	0x00000000 (0)
(ab) DefaultLonDriver	0x00000001 (1)
(ab) DefaultLonStartup	0x00000001 (1)
(ab) ISPSerialBaudRate	"9600"
(ab) ISPSerialCom	0x00000002 (2)
(ab) LonDriverPort	"4001"
(ab) MaxConnections	0x00000008 (8)
(ab) SupervisorIP	"200.0.0.3"
(ab) SupervisorPort	"4002"

*LonDriverPort* : toujours égale à 4001

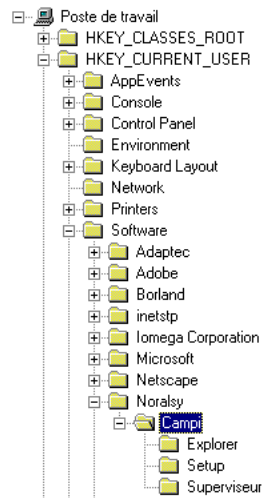
*SupervisorIP* : adresse IP de l'ordinateur possédant la carte interface Echelon/PC

*SupervisorPort* : toujours égale à 4002

# NOTICE CAMPI EXPLORER®

## 6.3 Paramètres de l'application

Emplacement dans la base de registre :



Adresse complète :

HKEY\_CURRENT\_USER\Software\Noralsy\Campi

Données de la clé :

Nom	Données
(D) [Défaut]	""
(D) CampiExplorerInstalled	0x00000001 (1)
(D) DataDirectory	"D:\PROGRAM FILES\NORALSY\CAMPI\TABLES"
(D) LicencesNb	0x00000002 (2)
(D) MainDirectory	"D:\Program Files\Noralsy\Campi"
(D) SerialNb	"00000000"

*DataDirectory* : Chemin d'accès au dossier des données sur les sites et centrales.

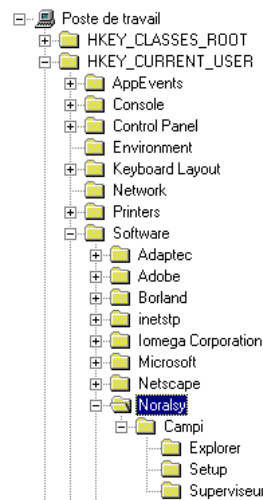
*MainDirectory* : Chemin d'accès au dossier contenant les modules et l'application.

*SerialNb* : Numéro de série du produit.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 6.4 Emplacements des modules

Emplacement dans la base de registre :



Adresse complète :

**HKEY\_CURRENT\_USER\Software\Noralsy**

Données de la clé :

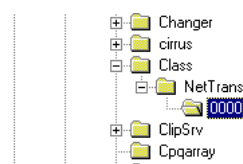
Nom	Données
(Défaut)	(valeur non définie)
DataDirectory	"D:\PROGRA~1\Noralsy\Campi\Data"
MainDirectory	"D:\PROGRA~1\Noralsy\Campi"

*DataDirectory* : Chemin d'accès au dossier des données sur les sauvegardes et exportations.

*MainDirectory* : Chemin d'accès au dossier contenant les modules et l'application.

### 6.5 Paramètres réseau TCP/IP

Emplacement dans la base de registre :



Adresse complète

**HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Services\Class\NetTrans\0000**

Données de la clé :

Nom	Données
(Défaut)	(valeur non définie)
DriverDesc	"TCP/IP"
IPAddress	"200.0.0.1"

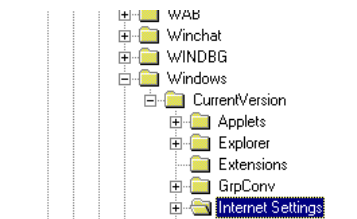
*DriverDesc* : toujours égale à TCP/IP

*IPAdress* : contient l'adresse IP de votre ordinateur.

## NOTICE CAMPI EXPLORER®

### 6.6 Paramètres de numérotation

Emplacement dans la base de registre :



Adresse complète :

`HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\Microsoft\Windows\CurrentVersion\Internet Settings`

Données de la clé :

Nom	Données
(ab) (Défaut)	(valeur non définie)
(ab) AllowCookies	01 00 00 00
(ab) AutoConfigProxy	"dnlns.dll"
(ab) Code Download	"yes"
(ab) DisconnectIdleTime	14 00 00 00
(ab) EmailName	"IE30User@"
(ab) EnableAutoDial	00 00 00 00
(ab) EnableAutodisconnect	01 00 00 00
(ab) EnableSecurityCheck	01 00 00 00
(ab) FtpDefaultExpiryTime...	80 51 01 00
(ab) GopherDefaultExpiry...	80 51 01 00
(ab) HeaderExclusionList...	"Date: Server: Set-Cookie: Last-Modified: Expires: Forwarded: "
(ab) HttpDefaultExpiryTim...	c0 a8 00 00
(ab) MimeExclusionListFor...	" multipart/mixed multipart/x-mixed-replace multipart/x-byteranges "
(ab) ProxyEnable	00 00 00 00
(ab) ProxyOverride	""
(ab) ProxyServer	""
(ab) Security_RunActiveX...	01 00 00 00
(ab) Security_RunJavaAp...	01 00 00 00
(ab) Security_RunScripts	01 00 00 00
(ab) SyncMode	02 00 00 00
(ab) Trust Warning Level	"High"
(ab) User Agent	"Mozilla/2.0 (compatible; MSIE 3.01; Windows NT)"
(ab) UseSchannelDirectly	01 00 00 00
(ab) WarnAlwaysOnPost	01 00 00 00
(ab) WarnOnBadCertRec...	01 00 00 00
(ab) WarnOnBadCertSen...	01 00 00 00
(ab) WarnOnPost	01 00 00 00
(ab) WarnOnZoneCrossing	01 00 00 00

*EnableAutoDial*: doit être fixé à 00 00 00 00

## **NOTICE CAMPI EXPLORER®**

---

### **7 LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL CAMPI - EXPLORER**

Le présent document constitue la licence d'utilisation du logiciel Campi-Explorer ci-joint , avec la documentation y afférente. Le logiciel ne vous est pas vendu, seule son utilisation vous en est concédée dans les termes et conditions prévus à la présente licence. En exerçant le droit d'utilisation qui vous est concédé vous acceptez sans réserve de vous y conformer.

#### **7.1 ETENDUE DE LA LICENCE**

NORALSY vous concède un droit d'utilisation non exclusif, non cessible et révocable du Logiciel pour vos besoins internes sur une seule unité centrale, en un seul lieu. Cette utilisation doit être effectuée conformément au manuel(s) d'utilisation et/ou de référence et respecter tout système de protection du Logiciel mis en place par NORALSY. Vous êtes autorisé à transférer physiquement le Logiciel d'un ordinateur à un autre à condition que le Logiciel ne soit utilisé que sur un seul ordinateur à la fois. La copie de sauvegarde est seule autorisée et devra être effectuée conformément aux dispositions de l'article 2 ci-dessous.

Toute utilisation non expressément prévue au paragraphe précédent est interdite et en particulier, sans que ce soit limitatif, vous ne pouvez pas sans l'autorisation préalable et écrite de NORALSY :

- transférer électroniquement le Logiciel d'un ordinateur à un autre ;
- céder, louer, vendre, donner en crédit bail, sous-licencier, donner ou distribuer tout ou partie du Logiciel à un tiers ;
- altérer, désassembler, décompiler, adapter, créer des oeuvres dérivée, intégrer dans un autre logiciel, traduire ou modifier de quelque façon que ce soit, tout ou partie du Logiciel ;
- effectuer des copies de tout ou partie du Logiciel (autres que la copie de sauvegarde dans les conditions définies ci-dessous).

La présente licence n'emporte pas renonciation par NORALSY à son droit de repentir ou de retrait.

#### **7.2 PROTECTION CONTRE LE PIRATAGE ET COPIE DE SAUVEGARDE**

Le Logiciel peut être protégé physiquement contre les copies illicites.

- protection par clé électronique : si le logiciel vous a été livré avec une clé électronique à installer sur le port parallèle du micro-ordinateur, vous pouvez vous-mêmes faire une copie de sauvegarde des disquettes originales fournies. Le Logiciel ne pourra fonctionner que sur la machine équipée de la clé. Conservez précieusement cette clé qui est la matérialisation de votre licence d'utilisation. En cas de dysfonctionnement, elle pourra vous être échangée, mais en aucun cas une nouvelle clé ne sera envoyée en cas de perte ou de vol. Dans cette hypothèse, l'achat d'une nouvelle licence sera nécessaire.

- pas de protection : dans ce cas la copie est physiquement possible. Effectuez vous-mêmes votre copie de sauvegarde et conservez-la en lieu sûr. Attention, votre responsabilité pourrait être engagée en cas d'utilisation illicite par un tiers.

Dans tous les cas, la présente licence vous autorise à disposer d'une copie de sauvegarde. Cette copie a pour seul but de régénérer le logiciel original en cas de détérioration accidentelle. En aucun cas ne pourra être utilisée à d'autres fins. La présente licence s'applique à la copie de sauvegarde.

## **NOTICE CAMPI EXPLORER®**

---

### **7.3 PROPRIETE**

NORALSY dispose de tous les droits d'édition et de reproduction sur le Logiciel et sur toute copie autorisée dans le cadre de la présente licence conformément à la législation sur les droits des auteurs. Vous prendrez en conséquence toutes les mesures nécessaires à la protection desdits droits et en particulier respecterez et ferez respecter toutes les mentions et avertissements relatifs à ces droits qui sont portés sur les éléments constitutifs du Logiciel ou de sa copie de sauvegarde.

### **7.4 DUREE - RESILIATION**

La présente licence est consentie pour une durée indéterminée sous réserve des dispositions suivantes : tout manquement de votre part aux termes et conditions de la présente licence confèrera à NORALSY la faculté de résilier automatiquement la présente licence sans préavis et sans préjudice des autres recours dont pourra disposer NORALSY. En cas de résiliation, vous vous engagez à retourner à NORALSY, sans délai et sur simple demande de NORALSY, le logiciel ainsi que sa copie de sauvegarde le cas échéant.

### **7.5 GARANTIE ET RESPONSABILITE**

NORALSY ne garantit en aucune façon que le Logiciel réponde à quelques fonctionnalités que ce soit, ni aux spécifications de l'utilisateur, qu'elles aient été écrites ou non préalablement à l'achat. La garantie est strictement limitée au support matériel, qui sera échangé en cas de vice constaté.

La présente garantie s'applique pour une durée d'une année, suivant la date d'acquisition et est conditionné au retour dans les quinze (15) jours de la carte ci-dessous, dûment complétée et signée par l'utilisateur.

Nonobstant ce qui précède, NORALSY ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable de quelque dommage, direct ou indirect, causé à vous ou à un tiers, notamment, à titre purement indicatif et non limitatif, les manques à gagner, dépenses, pertes de données, pertes de logiciel, détérioration ou pertes de matériels supportés par vous-même ou par un tiers, y compris les frais de récupération, reproduction ou de réparation de telles pertes ou détériorations.

Vous indemniserez NORALSY pour tout dommage résultant de la mise en cause de NORALSY et ayant son origine dans un manquement à la présente licence ou dans l'utilisation du Logiciel.

### **7.6 ASSISTANCE TELEPHONIQUE**

Le retour du talon détachable de la présente licence dans les délais prescrits et son enregistrement par les services compétents de NORALSY conditionne l'accès du licencié aux services d'assistance technique (HOTLINE) téléphonique.

La gratuité desdits services est limitée au trois mois qui suivent l'acquisition du Logiciel, la date de facture du revendeur faisant foi. Au delà, l'utilisation pourra, s'il le souhaite souscrire auprès de NORALSY un contrat d'assistance personnalisé.

Les heures d'ouverture desdits services au public sont publiées par NORALSY et peuvent être modifiées sans préavis.

L'obligation d'assistance technique de NORALSY se limite à l'aide à la recherche de solutions à des difficultés rencontrées par l'utilisateur lors de l'installation du Logiciel ou de son utilisation dans les conditions prévues dans les documents publiés par NORALSY. Le licencié ou son préposé s'engage à avoir pris parfaite connaissance desdits documents (manuel(s) d'utilisation et de référence) préalablement au recours à l'assistance technique. L'assistance technique ainsi définie exclut toute formation au produits, tout développement, toute réalisation, tout paramétrage et tout déplacement sur site.

### **7.7 DISPOSITION GENERALES**

La présente licence est soumise au droit français  
La présente licence est concédée pour le pays où elle a été facturée